

## 506610-2026 - Zadávání

**Německo – Vyprazdňování kalových jam a usazovacích nádrží – Fäkalienabfuhr aus Hauskläranlagen und Sammelgruben im Gebiet der Stadt Wuppertal**

**OJ S 139/2026 22/07/2026**

**Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim**

**Služby**

### 1. Kupující

---

#### 1.1. Kupující

Oficiální název: WSW Energie & Wasser AG

E-mail: [carmen.fassbender@wsw-online.de](mailto:carmen.fassbender@wsw-online.de)

Právní forma kupujícího: Veřejný podnik

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

### 2. Řízení

---

#### 2.1. Řízení

Název: Fäkalienabfuhr aus Hauskläranlagen und Sammelgruben im Gebiet der Stadt Wuppertal

Popis: Fäkalienabfuhr aus Hauskläranlagen und Sammelgruben im Stadtgebiet Wuppertal

Identifikátor řízení: 003d3414-f261-4d01-a2bd-a94b72e53d68

Interní identifikátor: 700339

Typ řízení: Užší

Řízení se zrychlí: ne

##### 2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 90460000 Vyprazdňování kalových jam a usazovacích nádrží

##### 2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Bromberger Str. 39

Obec: Wuppertal

PSČ: 42281

Nižší územní jednotka země (NUTS): Wuppertal, Kreisfreie Stadt (DEA1A)

Země: Německo

Další informace: Im Stadtgebiet Wuppertal

##### 2.1.4. Obecné informace

Další informace: #Bekanntmachungs-ID: CXPTYDGDUKR# 1. Am Auftrag interessierte Unternehmen haben sich anhand eines vom Auftraggeber vorgegebenen Bewerbungsformulars um Teilnahme am Verhandlungsverfahren zu bewerben. Das Bewerbungsformular wird ausschließlich elektronisch auf dem Vergabemarktplatz Rheinland unter <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/> zur Verfügung gestellt. Die Beantwortung von Fragen zum Verfahren sowie sämtliche Kommunikation zwischen den Beteiligten und der Vergabestelle erfolgt ausschließlich über das o. g. Vergabeportal. Zur Teilnahme an der Kommunikation und für die Abgabe des Teilnahmeantrages ist eine Registrierung erforderlich. 2. Der Teilnahmeantrag enthält neben Erklärungsvordrucken zu den geforderten Angaben auch einen Vordruck einer Bewerbergemeinschaftserklärung. Der Teilnahmeantrag ist mit den

geforderten Angaben und Unterlagen zur Beurteilung der Eignung über den Vergabemarktplatz Rheinland innerhalb der dort genannten Frist hochzuladen. Postalisch abgegebene Teilnahmeanträge werden nicht akzeptiert. 3. Bei Widersprüchen zwischen verschiedenen Bekanntmachungstexten ist allein der im EU-Amtsblatt veröffentlichte Text maßgeblich. 4. Das gesamte Projekt wird in deutscher Sprache abgewickelt. 5. Die geforderten Eignungsnachweise können (teilweise) auch über die Angabe einer PQ-Nummer des PQ-Vereins nachgewiesen werden. 6. Bewerber-/Bietergemeinschaften haben dem Auftraggeber eines ihrer Mitglieder als bevollmächtigten Vertreter zu benennen (Federführer). Es ist ein Verantwortlicher Ansprechpartner zu benennen und der Nachweis für dessen Bevollmächtigung durch sämtliche Mitglieder der Bewerber-/Bietergemeinschaft zu erbringen. Die Beteiligung eines Unternehmens in verschiedenen Bewerber-/Bietergemeinschaften ist unzulässig. Die gleichzeitige Beteiligung eines Unternehmens als Bewerber/Bieter wie auch als Nachunternehmer eines anderen Bewerbers/Bieters oder als Mitglied einer Bewerber-/Bietergemeinschaft ist unzulässig, soweit davon auszugehen ist, dass der Bieter aufgrund seines Leistungsanteils oder aufgrund anderer Umstände bei dem anderen Bieter Kenntnis von dessen Angebotskalkulation erhält. Die Angaben zur Zusammensetzung der Bewerber-/Bietergemeinschaft sind grds. bindend. Ein Austausch einzelner Mitglieder der Bewerber-/Bietergemeinschaft vor Auftragsvergabe bedarf der Zustimmung des Auftraggebers, die grds. nur bei gleicher fachlicher Qualifikation erteilt wird. Ein Wechsel in der Zusammensetzung der Bewerber-/Bietergemeinschaft während des Vergabeverfahrens erfordert ggf. eine erneute Eignungsprüfung und kann u. U. zum (nachträglichen) Ausschluss vom weiteren Verfahren führen. Entsprechendes gilt für einen Austausch von vorgesehenen Nachunternehmern, auf die sich ein Bewerber/eine Bewerbergemeinschaft im Teilnahmeantrag zum Nachweis seiner /ihrer Eignung im Auftragsfall berufen hat.

**Právní základ:**

Směrnice 2014/24/EU

vgv -

**2.1.6. Důvody pro vyloučení**

Zdroje důvodů pro vyloučení: Zadávací dokumentace

## 5. Část

---

**5.1. Část: LOT-0001**

Název: Fäkalienabfuhr aus Hauskläranlagen und Sammelgruben im Gebiet der Stadt Wuppertal

Popis: Derzeit sind im Stadtgebiet Wuppertal ca. 1812 private Abwasseranlagen registriert. Im Einzelnen: a) 1688 Sammelgruben b) 124 Kleinkläranlagen Die Sammelgruben unterteilen sich in folgende Größen: > 0 m³ bis 4,9 m³ => 120 Anlagen 5,0 m³ bis 9,9 m³ => 280 Anlagen 10,0 m³ bis 14,9 m³ => 415 Anlagen > 15,0 m³ => 936 Anlagen Es muss jedoch darauf hingewiesen werden, dass die Anlagengröße teilweise in keinem Verhältnis zur Belastung steht. Das bedeutet, dass Teile der Anlagen z.T. sehr häufig, andere dagegen relativ selten entleert werden müssen. Fortschreitende Kanalerschließungsmaßnahmen während der Vertragslaufzeit können zur Verringerung der Ausfuhrmengen führen. Im Jahr 2025 wurden ca. 153.000 m³ Rückstände mit ca. 21.300 Fahrten aus den Anlagen abgefahren und entsorgt. Weitere Details entnehmen Sie bitte der beiliegenden Beschreibung zum Umfang der Leistung. Interní identifikátor: 700339

**5.1.1. Účel**

Charakter smlouvy: Služby

#### 5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Bromberger Str. 39

Obec: Wuppertal

PSČ: 42281

Nižší územní jednotka země (NUTS): Wuppertal, Kreisfreie Stadt (DEA1A)

Země: Německo

Další informace: Im Stadtgebiet Wuppertal

#### 5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 01/01/2027

Datum konce trvání: 31/12/2029

#### 5.1.6. Obecné informace

##### Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### 5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

#### 5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Der Bewerber/ die Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft hat /haben mit dem Teilnahmeantrag eine Eigenerklärung über die Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister vorzulegen.

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Der Bewerber / die Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft hat /haben mit dem Teilnahmeantrag eine Eigenerklärung vorzulegen, dass keine zwingenden sowie keine fakultativen Ausschlussgründe gem. §§ 123, 124 GWB vorliegen.

Kritérium: Celkový roční obrat

Popis výběrového kritéria: Der Bewerber / die Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft hat /haben mit dem Teilnahmeantrag eine Eigenerklärung zum Nettojahresgesamtumsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, getrennt nach Jahren, vorzulegen. Der Nettojahresgesamtumsatz muss mindestens 3 Mio. Euro/Jahr betragen.

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Der Bewerber hat mit dem Teilnahmeantrag eine Bereitschaftserklärung eines in den Europäischen Gemeinschaften oder in einem Staat der Vertragsparteien des Abkommens über den europäischen Wirtschaftsraum oder in einem Staat der Vertragsparteien des WTO-Abkommens über das öffentliche Beschaffungswesen zugelassenen Kreditinstitutes bzw. Kredit- und Kautionsversicherer darüber vorlegen, dass diese im Auftragsfalle Bankgarantien als Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 80.000,00 Euro abgibt.

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Der Bewerber / die Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft hat /haben mit dem Teilnahmeantrag einen Nachweis bzw. eine Zusage einer Versicherungsgesellschaft zum Abschluss einer entsprechenden Versicherung im Auftragsfall, vorzulegen, dass eine Haftpflichtversicherung (Berufs- oder Betriebshaftpflicht) mit Deckungssummen in Höhe von mindestens 2.500.000,00 EUR für Personen-, Sach- und Umweltschäden, 2-fach maximiert pro Versicherungsjahr, mindestens 20.000,00 Euro für Tätigkeits- und Bearbeitungsschäden und mindestens 100.000,00 EUR für Vermögensschäden, besteht.

Kritérium: Průměrný roční počet zaměstnanců

Popis výběrového kritéria: Der Bewerber/ die Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft hat /haben mit dem Teilnahmeantrag die Anzahl der derzeit fest angestellten Mitarbeiter\*innen anzugeben. Geforderter Mindeststandard: Der Bewerber/ die Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft in der Summe muss/müssen aktuell über mindestens 15 Mitarbeiter\*innen, davon mindestens 2 Personen für Noteinsätze, verfügen.

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Angabe von realisierten Referenzprojekten aus den letzten abgeschlossenen Geschäftsjahren anzugeben, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Folgende Angaben sind gefordert: - Umsatzhöhe - Art der Leistungserbringung (Eigenleistung, ARGE, Nachunternehmer usw.) - Leistungszeitraum - Auftraggeber inkl. Benennung der Ansprechpartner mit Kontaktdaten Geforderter Mindeststandard: Der Bewerber/ die Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft in der Summe muss/müssen für den Zeitraum der letzten 8 Jahre (zwischen 2018 und 2025) mindestens ein Referenzprojekt nachweisen, das sämtliche folgende Anforderungen erfüllt: - Zusammenhängender Mindestzeitraum von 3 Jahren - Die kontinuierliche Entleerung, den Transport und die Entsorgung von Fäkalschlamm (AVV 20 03 04) aus privaten/gewerblichen Kleinkläranlagen oder abflusslosen Gruben im Auftrag von Kommunen, Abwasserzweckverbänden oder vergleichbaren Großauftraggebern. Es wird eine Größenordnung zugrunde gelegt, die einem Umfang von +/- 20% der im Stadtgebiet Wuppertal befindlichen Gesamtzahl ( 1812 St.) an Gruben entspricht.

Kritérium: Certifikáty od nezávislých subjektů o systémech nebo standardech pro řízení životního prostředí

Popis výběrového kritéria: Nachweis eines gültigen Qualitäts- und Umweltmanagement DIN EN ISO 9001

Kritérium: Certifikáty od nezávislých subjektů o systémech nebo standardech pro řízení životního prostředí

Popis výběrového kritéria: Nachweis eines gültigen Qualitäts- und Umweltmanagement DIN EN ISO 14001

#### **Informace o druhé fázi dvoufázového řízení:**

Minimální počet uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení: 5

Řízení proběhne v několika na sebe navazujících fázích. V každé fázi mohou být určiti účastníci vyřazeni

#### **5.1.10. Kritéria pro zadání**

**Kritérium:**

Typ: Cena

Jméno/název: Preis

Popis: Preis

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 100

#### 5.1.11. **Zadávací dokumentace**

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 12/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYDGDUKR/documents>

**Komunikační kanál ad hoc:**

URL: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYDGDUKR>

#### 5.1.12. **Podmínky zadávání zakázek**

**Podmínky podání:**

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYDGDUKR>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení žádostí o účast: 20/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

**Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:**

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Nach Prüfung der Teilnahmeanträge werden fehlende Unterlagen vom Auftraggeber mit Fristsetzung nachgefordert.

**Smluvní podmínky:**

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: - Eigenerklärung zur Umsetzung von Art. 5k VO (EU) Nr. 833/2014, zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2023/2878 des Rates vom 18.

Dezember 2023 - Eigenerklärung Informationen zum Bieter

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ano

Právní forma, kterou musí mít skupina uchazečů, které byla zadána zakázka:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Finanční ujednání: siehe Vergabeunterlagen

#### 5.1.15. **Techniky**

**Rámcová dohoda:**

Žádná rámcová dohoda

**Informace o dynamickém nákupním systému:**

Žádný dynamický nákupní systém

#### 5.1.16. **Další informace, mediace a přezkum**

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer Westfalen

Informace o lhůtách pro přezkum: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit der Bewerber /Bieter einen von ihm erkannten/erkennbaren Vergabeverstoß nicht ordnungsgemäß

gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat oder mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (vgl. zur Rüge- und Antragsfrist im Einzelnen § 160 Abs. 3 GWB).

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: WSW Energie & Wasser AG

Organizace přijímající žádosti o účast: WSW Energie & Wasser AG

## 8. Organizace

---

### 8.1. ORG-0001

Oficiální název: WSW Energie & Wasser AG

Registrační číslo: DE121016876

Poštovní adresa: Bromberger Str. 39

Obec: Wuppertal

PSČ: 42281

Nižší územní jednotka země (NUTS): Wuppertal, Kreisfreie Stadt (DEA1A)

Země: Německo

Kontaktní místo: Carmen Fassbender

E-mail: [carmen.fassbender@wsw-online.de](mailto:carmen.fassbender@wsw-online.de)

Telefon: +49 202569-3267

#### Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace přijímající žádosti o účast

### 8.1. ORG-0002

Oficiální název: Vergabekammer Westfalen

Registrační číslo: 05515-03004-07

Poštovní adresa: Albrecht-Thaer-Straße 9

Obec: Münster

PSČ: 48147

Nižší územní jednotka země (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Země: Německo

E-mail: [vergabekammer@brms.nrw.de](mailto:vergabekammer@brms.nrw.de)

Fax: +49 251411-2165

#### Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

### 8.1. ORG-0003

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

#### Úlohy této organizace:

TED eSender

## Oznámení - informace

---

Identifikátor oznámení/verze: 5717968c-62f4-47a3-9af2-4a3aba14fef6 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 20/07/2026 15:00:41 (UTC+02:00) východoevropský čas,  
středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 506610-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 139/2026

Datum zveřejnění: 22/07/2026